

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch/
Read the user's manual completely and carefully/
Zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi.

ADELID
www.adelid.eu

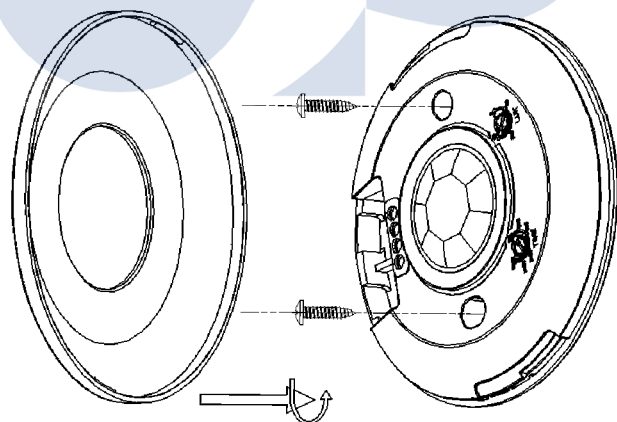
MAB/
DIMENSION/
WYMIARY:
Ø 115, 24,3 [mm]

TECHNISCHE PARAMETER
SPECYFIKATION
PARAMETRY TECHNICZNE

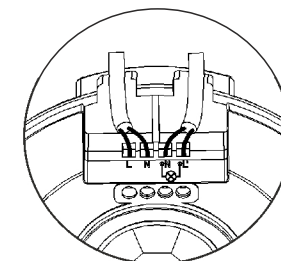
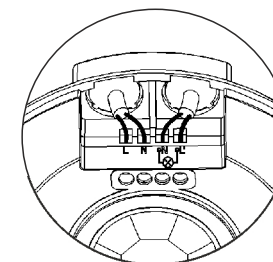
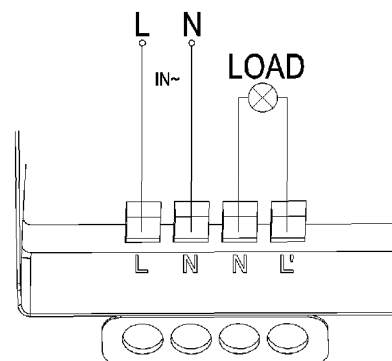


- Eingangsspannung/ Power source/ Napięcie zasilania	230V / 50Hz,
- Erkennungsbereich/ Detection distance/ Zasięg detekcji	6 m
- Umgebungschelligkeit/ Ambient Light/ Światłoczułość	3-2000 LUX
- Zeitverzögerung/ Time delay/ Czas zataczenia	min.: 10±3sek. - 15 ±2 min
- Erfassungsbereich/ Detection Range/ Pole detekcji	360°
- Installationshöhe/ Mounting height/ Instalacja	2,2 - 4,0 m
- Betriebstemperatur/ Working temperature/ Temperatura pracy	-20~+40 C
- Rel. Luftfeuchte/ Working humidity/ Wilgotność pracy	<93%RH
- Sensor/ Sensor/ Sensor	detektor PIR
- Max. Belastung/ Max. Current load/ Max. obciążenie [LED]	1000W
- Max. Belastung/ Max. Current load/ Max. obciążenie	2000W
- Schutzart/ Protection Degree/ Klasa szczelności	IP20
- Stromverbrauch/ Power consumption/ Pobór mocy	0.5W

AUFPUTZ / SURFACE MOUNTED / MONTAŻ NATYNKOWY

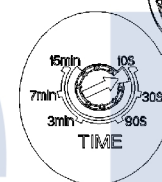


ELEKTRISCHE INSTALLATION / INSTALLATION ADVICE / PODŁĄCZANIE



SENSOR EINSTELLUNG / SENSOR ADJUSTMENT / REGULACJA CZUJNIKA

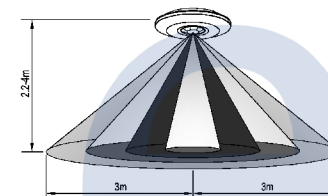
ZEITVERZÖGERUNG
TIME DELAY
CZAS ZAŁĄCZENIA



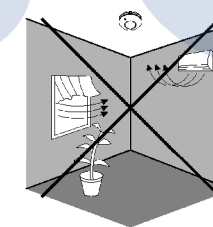
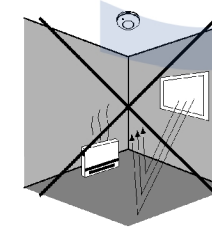
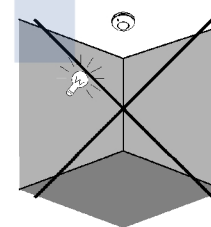
LUX REGULIERUNG
LUX REGULATION
REGULACJA LUX



ERKENNUNGSBEREICH
DETECTION DISTANCE
ZASIĘG DETEKCJI



ACHTUNG / WARNING / UWAGA



* Vermeiden Sie den Detektor auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen wie Spiegel usw. zu richten/
Vermeiden Sie die Montage des Detektors in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungsöffnungen, Klimaanlage/
Vermeiden Sie es, den Detektor auf Objekte zu richten, die sich im Wind bewegen können, z. B. Vorhänge, hohe Pflanzen/

* Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc/
Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc./
Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc./

* Unikaj kierowania detektora w stronę obiektów o silnie odbłaskowych powierzchniach, takich jak lustra itp./
Unikaj kierowania detektora w stronę przedmiotów, które mogą poruszać się na wietrze, takich jak zastawy, wysokie rośliny itp./
Unikaj montowania detektora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwory wentylacyjne, klimatyzatory, oświetlenie itp.

PL Czujnik służy do automatycznego sterowania oświetleniem lub innymi urządzeniami elektrycznymi po wykryciu ruchu. Odbiornik - oświetlenie, włączane jest za pomocą czujnika ruchu PIR, który działa na podczerwień.

Produkt umożliwia automatyczne załączenie obciążenia, wykorzystując promieniowanie podczerwone, po wykryciu ruchu w polu detekcji. Posiada element światłoczuły umożliwiający identyfikację pory dnia. Urządzenie proste w instalacji oraz obsłudze.

INSTALACJA - UWAGI:

- Nie należy montować w bliskiej okolicy źródeł ciepła, np. klimatyzacja, wentylacja, źródła światła,
- Unikać montażu w pobliżu wysokich roślin oraz firanek,
- Nie montować w pobliżu lusterek lub innych obiektów odbijających światło.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA:

- Pokrywkę zdejmij obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara,
- Podłącz zasilanie wg schematu: L, N (IN) - zasilanie 230V/50Hz; L', N - obciążenie,
- Podstawę zamontuj przy pomocy wkrętów, w miejscu instalacji,
- Zażoż pokrywę i włącz zasilanie.

FUNKCJE:

- Czujnik można regulować: pozycja SŁONCE (max) - praca w dzień i w nocy, KSIĘŻYC - praca w nocy- poziom natężenia ok. 3LUX,
- Regulacja czasu załączania, w zależności od potrzeb: od 10s±3s, do 15min±2min.

DE Der Sensor wird verwendet, um Beleuchtung oder andere elektrische Geräte automatisch zu steuern, wenn eine Bewegung erkannt wird. Der Empfänger (Beleuchtung) wird mit einem Infrarot-Bewegungsmelder PIR eingeschaltet.

Ermöglicht das automatische Belastung umschaltung unter Verwendung von Infrarotstrahlung nach detektion der Bewegung im Erfassungsfeld.

INSTALLATION NOTES:

- Nehmen Sie die Abdeckung ab, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen,
- Schließen Sie die Stromversorgung gemäß dem Diagramm an: L, N (IN) - 230V/50Hz; L', N - laden,
- Montieren Sie die Basis mit Schrauben an der Stelle der Installation,
- Setzen Sie den Deckel wieder auf und schalten Sie das Stromversorgung

ANSCHLIEßEN:

- Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren, z. B. Klimaanlage, Lüftung, Lichtquellen,
- Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von hohen Pflanzen und Vorhängen,
- Montieren Sie nicht in der Nähe von Spiegeln oder anderen reflektierenden Objekten.

FUNKTION:

- Der Sensor kann eingestellt werden: Position SUN (max) - arbeit Tag und Nacht, MOND - Arbeit in der Nacht- Intensität ca. 3LUX,
- Regelung der Schaltzeit, abhängig von Ihren Bedürfnissen: von 10s±3s, zu 15min±2min.

EN Multi-functional surface switch, with motion sensor. It has a sensitive infrared detector. Safety, energy efficiency, durability.

It utilizes the infrared energy from humas as control-signal source and it can start the load at once, when one enters detection field. It can identify day and night automatically. It is easy to install and used widely.

INSTALATION ADVICE:

- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc,
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.,
- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.

CONNECTION:

- Please move the upper cover with anti-clockwise whirral as per the diagram on the right.

TESTOWANIE CZUJNIKA:

- Regulator natężenia oświetlenia „LUX” ustaw w pozycji max. (SŁONCE), regulator czasu załączenia „TIME” w pozycji min. (10s), załącz zasilanie,
- Załączenie zasilania rozpoczyna kalibrację urządzenia, po 30 sekundach urządzenie przechodzi w stan czuwania - jest gotowe do pracy.
- Gdy urządzenie wykryje ruch w polu detekcji, obciążenie jest załączone. Gdy w polu detekcji nie znajduje się żaden obiekt, urządzenie nie wykryje ruchu i rozłączy zasilanie po upływie 10±3s.
- Ustaw regulator „LUX” w pozycji min. (KSIĘŻYC), czujnik wykryje ruch, a obciążenie załączy się pod warunkiem wartości natężenia oświetlenia <3lux (warunki nocne, po zmierzchu).

UWAGI

- Podczas testowania urządzenia, w warunkach dziennego oświetlenia, regulator LUX należy ustawić w pozycji max. (SŁONCE), w przeciwnym przypadku, czujnik może działać nieprawidłowo.
- W celu zabezpieczenia produktu obwód zasilający powinien być wyposażony w urządzenie zabezpieczające 6A np. bezpiecznik,
- W przypadku załączania źródła powyżej 60W, czujnik powinien być oddalony o co najmniej 60 cm,
- Należy zwrócić uwagę na:
 - temperaturę otoczenia,
 - obecność przedmiotów będących w ruchu,
 - wysokość montażu,
 - prawidłowe podłączenie do zasilania,
 - napięcie zasilania,
 - stan urządzenia (uszkodzenia).

TEST:

- Sie mit dem TIME-Regler gegen den Uhrzeigersinn auf die Mindest (10s). Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn LUX von der maximalen (Sonne).
- Schalten Sie die Storm; den Sensor und die angeschlossene Lampe wird kein Signal am Anfang haben. Nach dem Warm-up 30 sec kann der Sensor der Arbeit beginnen. Wenn der Sensor empfängt das Induktionssignal, die Lampe leuchtet auf. Zwar gibt es keine eine andere Induktionssignal mehr, die Last nnicht mehr funktionieren sollte innerhalb 10s±3s und die Lampe zu schalten.
- Biegen LUX-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn über Mindest. Wenn das Umgebungslicht ist mehr als 3LUX, wurde der sensor nicht funktioniert und der Lampe nicht mehr zu arbeiten. Wenn das Umgebungslicht weniger als 3LUX (Dunkelheit) ist, wurde der Sensor arbeiten. Unter keine Induktionssignal erhalten, sollte der Sensor nicht mehr funktioniert innerhalb 10sec±3 sek.

ACHTUNG!

- Wenn das Gerät bei Tageslicht getestet wird, Der Regler sollte auf die maximale Position eingestellt werden (Sonne). Andernfalls kann der Sensor eine Fehlfunktion aufweisen
- Um das Produkt zu schützen, sollte der Stromversorgungskreis mit einer Schutzvorrichtung wie einer Sicherung ausgestattet sein, 6A.
- Wenn die Quelle über 60W geschaltet wird, sollte der Sensor mindestens 60 cm entfernt sein,
- Aufpassen auf:
 - Umgebungstemperatur,
 - die Anwesenheit von Objekten in Bewegung,
 - Montagehöhe,
 - korrekte Verbindung zur Stromversorgung,
 - Versorgungsspannung,
 - Gerätestatus (Defekt).

- Connect the power and the load according to the connetion-wire diagram,
- Fix the bottom on the selected position with the inflated srew,
- Install back the upper cover on the sensor, then you could switch on teh power and test it.

FUNCTION:

- Can identify day and night; The customer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night, when it is adjusted on the „SUN” position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the „3” position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it recives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.

TEST:

- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).
- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-Up 30 sec., the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal any more, the load should stop working within 10s±3sec and the lamp would turn off,
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If you cover the detection window with the opaque objects (towel etc), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10s±3sec.

ATTENTION!

- When testing the device, in the daylight conditions, the LUX regulator should be set to the max. (SUN), otherwise the sensor may malfunction.
- In order to protect the product, the power supply circuit should be equipped with a 6A safety device, like a fuse,
- If the source is switched above 60W, the sensor should be at least 60 cm away,
- Pay attention to:
 - ambient temperature,
 - the presence of objects in motion,
 - mounting height,
 - correct connection to the power supply,
 - power supply voltage,
 - device status (without damage).



UWAGA

LEBENGEFAHR DURCH STROMSCHALG
DANGER OF DEATH THROUGH ELECTRIC SHOCK
OSTRZEŻENIE PRZED PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- DURCH ELEKTROFACH INSTALLIERT WERDEN/ TRENNEN SIE DIE STROMQUELLE / SICHERZUSTELLEN GERAT NICHT EINGESCHALTET WERDEN/ ÜBERPRÜFEN SIE STROMVERSÖRGUNG GETRENNT,
- MUST BE INSTALLED BY PROFESSIONAL ELECTRICIAN/ DISCONNECT POWER SOURCE/ ENSURE DEVICE CANNOT BE SWITCHED ON/ CHECK POWER SUPPLY IS DISCONNECTED,
- INSTALACJ MOŻE DOKONAĆ JEDYNIJE OSOBA UPRAWNIONA (ELEKTRYK)/ ODŁĄCZ ZASILANIE/ UPEWNIJ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ ZAŁĄCZONE.



UWAGI O UTYLIZACJI
DISPOSAL NOTES
INFORMATIONEN ZUM RECYCLING

DE: Elektroartikle gehören nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten umweltgefährdende Stoffe. Bereiten Sie bitte wenn möglich dem wenden. Sie sich an Ihren lokalen Behörden für Informationen zum Recycling.

EN: Electro items do not belong in the household waste. They contain environmentally hazardous substances. Please, if possible, please prepare. Contact your local authorities for recycling information.

PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki, w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki, dostępna jest u władz lokalnych, lub w siedzibie producenta.



6thsense

6S-CRS2
EAN: 5900378900139

Garantie / Guarantee/ Gwarancja:
24 m.

